

Mists (*Nebbie*)

for SATB Chorus and Orchestra

Ada Negri (1870–1945)
English Singing Translation by Stanley M. Hoffman

Ottorino Respighi (1879–1936)
Arranged by Stanley M. Hoffman (b. 1959)

Lento (♩ = 50)

The musical score is arranged in systems. The woodwind section includes Flute I and II, Oboe, English Horn, Clarinet in B♭, Bass Clarinet in B♭, Bassoon, and Contrabassoon. The brass section includes Horn I-IV in F, Trumpet I and II in B♭, Trombone, Bass Trombone, and Tuba. The percussion section includes Bass Drum, Suspended Cymbal, and Tam-tam. The vocal section includes Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The string section includes Violin I and II, Viola, Violoncello, and Contrabass. Dynamics include *pp*, *p*, and *cresc.*. The lyrics are: Soprano: I suf - fer. Far, far a - way. The sleep - y mists; Alto: Sof - fro. Lon - tan lon - ta - no, Le neb - bie son - no - len - te; Tenor: I suf - fer. Far, far a - way. The sleep - y mists; Bass: Sof - fro. Lon - tan lon - ta - no Le neb - bie son - no - len - te.

4

Fl. I *mf* *ff dim.* *p* *cresc.*

Fl. II *ff dim.* *p* *cresc.*

Ob. *ff dim.* *p* *cresc.*

Eng. Hn. *ff dim.* *p* *cresc.*

Cl. *ff dim.* *p* *cresc.*

B. Cl. *mp dim.* *p* *cresc.*

Bsn. *mp dim.* *p* *cresc.*

Cbsn. *p*

Hn. I *ff dim.*

Hn. II *ff dim.*

Hn. III *ff dim.* *dim.*

Hn. IV *ff dim.* *dim.*

Tpt. I *ff dim.* *dim.*

Tpt. II *ff dim.* *dim.*

Tbn. *mp dim.*

B. Tbn. *mp dim.*

Tba. *mp dim.*

B. D. *ff* *(l.v.)*

Sus. Cym. *pp* *molto* *ff* *(l.v.)*

T.-t.

S *div.* *unis.* *mf*
 Rise from the si - lence Soft - ly. Croak - ing high, the crows, Trust their
 Sal - go - no dal ta - cen - te Pia - no. Al - to grac - chian - do, i cor - vi, Fi - da - ti al là - li

A *div.* *unis.* *mf*
 Rise from the si - lence Soft - ly. Croak - ing high, the crows, Trust their
 Sal - go - no dal ta - cen - te Pia - no. Al - to grac - chian - do, i cor - vi, Fi - da - ti al là - li

T *mf*
 Croak - ing high, the crows, Trust their
 Al - to grac - chian - do, i cor - vi, Fi - da - ti al là - li

B *mf*
 Croak - ing high, the crows, Trust their
 Al - to grac - chian - do, i cor - vi, Fi - da - ti al là - li

Vln. I *div.* *ff dim.* *p* *cresc.*

Vln. II *ff dim.* *p* *cresc.*

Vla. *div.* *ff dim.* *unis.* *p* *cresc.*

Vc. *ff dim.* *p* *cresc.*

Cb. *ff dim.* *p* *cresc.*

p *cresc.*

9

Fl. I *f dim. p cresc.*

Fl. II *f dim. p cresc.*

Ob. *f dim.*

Eng. Hn. *f dim. p cresc.*

Cl. *f dim. p cresc.*

B. Cl. *f dim. p cresc.*

Bsn. *f dim. p cresc.*

Cbsn. *f dim. p cresc.*

Hn. I *mp cresc. f dim. p cresc.*

Hn. II *mp cresc. f dim. p cresc.*

Hn. III *mp cresc. f dim. p cresc.*

Hn. IV *mp cresc. f dim. p cresc.*

Tpt. I *mp cresc. f dim. p cresc.*

Tpt. II *mp cresc. f dim. p cresc.*

Tbn. *mp cresc. f dim. p cresc.*

B. Tbn. *mp cresc. f dim. p cresc.*

Tba. *mp cresc. f dim. p cresc.*

B. D. *mp*

Sus. Cym. *p bring out mp To Cymbals*

T.-t. *f mp*

S
p
 black wings, While mad - ly tra - vers - ing the Moors. _ From _ the air to the raw bit - ing storm The pained _
p
 ne - re, Tra - ver - san le - bru - ghie - re Tor - vi. Del - là - e - re ai mor - si cru - di Gli ad - do - lo - ra - ti

A
p
 black wings, While mad - ly tra - vers - ing the Moors. From _ the air to the raw bit - ing storm The pained _
p
 ne - re, Tra - ver - san le - bru - ghie - re Tor - vi. Del - là - e - re ai mor - si cru - di Gli ad - do - lo - ra - ti

T
p
 black wings, While mad - ly tra - vers - ing the Moors. From _ the air to the raw bit - ing storm The pained _
p
 ne - re, Tra - ver - san le - bru - ghie - re Tor - vi. Del - là - e - re ai mor - si cru - di Gli ad - do - lo - ra - ti

B
p
 black wings, While mad - ly tra - vers - ing the Moors. From _ the air to the raw bit - ing storm The pained _
p
 ne - re, Tra - ver - san le - bru - ghie - re Tor - vi. Del - là - e - re ai mor - si cru - di Gli ad - do - lo - ra - ti

Vln. I *f dim. p cresc.*

Vln. II *f dim. p cresc.*

Vla. *f dim. unis. p cresc.*

Vc. *f dim. unis. p cresc.*

Cb. *f dim. p cresc.*

14

Fl. I *ff dim.* *f pp* *f pp*

Fl. II *ff dim.* *f pp* *f pp*

Ob. *ff dim.* *pp* *pp*

Eng. Hn. *ff dim.* *f pp* *f pp*

Cl. *ff dim.* *f pp* *f pp*

B. Cl. *ff dim.* *f pp* *f pp*

Bsn. *ff dim.* *f pp* *f pp*

Cbsn. *ff dim.* *f pp* *f pp*

Hn. I *ff dim.*

Hn. II *ff dim.*

Hn. III *ff dim.*

Hn. IV *ff dim.*

Tpt. I *ff*

Tpt. II *ff dim.*

Tbn. *ff dim.*

B. Tbn. *ff dim.*

Tba. *ff dim.*

B. D. *ff*

Sus. Cym. *ff* *bring out pp*

T.-t. *bring out p* *sim.*

S
tree trunks Of - fer, pray - ing the na - ked branch - es. How cold I am! I am a - lone;
tron - chi Of - fron pre - gan - do i bron - chi nu - di. Co - me ho fred - do! Son so - la;

A
tree trunks Of - fer, pray - ing the na - ked branch - es. How cold I am! I am a - lone;
tron - chi Of - fron pre - gan - do i bron - chi nu - di. Co - me ho fred - do! Son so - la;

T
tree trunks Of - fer, pray - ing the na - ked branch - es. How cold I am! I am a - lone;
tron - chi Of - fron pre - gan - do i bron - chi nu - di. Co - me ho fred - do! Son so - la;

B
tree trunks Of - fer, pray - ing the na - ked branch - es. How cold I am! I am a - lone;
tron - chi Of - fron pre - gan - do i bron - chi nu - di. Co - me ho fred - do! Son so - la;

Vln. I *ff dim.* *f pp div.* *f pp*

Vln. II *ff dim.* *f pp* *f pp*

Vla. *ff dim.* *f pp* *f pp*

Vc. *ff dim.* *f pp* *f pp*

Cb. *ff dim.* *f* *f*

un.
un.
div.
div.
div.
un.

20

Fl. I *pp* *cresc.*

Fl. II *pp* *cresc.*

Ob. *cresc.*

Eng. Hn. *pp* *cresc.*

Cl. *pp* *cresc.*

B. Cl. *pp* *cresc.*

Bsn. *cresc.*

Cbsn. *pp* *cresc.*

Hn. I

Hn. II

Hn. III

Hn. IV

Tpt. I

Tpt. II

Tbn.

B. Tbn.

Tba.

B. D.

Sus. Cym. *p* (l.v.) To Cymbals

T.-t. *p* (l.v.)

S. (optional solo) *pp* *mormorato* (tutti)

From the gray sus-pen - ded sky A dis - tinct moan Flies. And it re-peats to me:

Pel gri - gio ciel sos-pin to Un ge - mi - to - dè - stin - to Vo - - la; E mi ri - pe - te:

A. And it re-peats to me: E mi ri - pe - te:

T. *div.* And it re-peats to me: E mi ri - pe - te:

B. *div.* And it re-peats to me: E mi ri - pe - te:

Vln. I *pp* *unis.* *div.* *cresc.*

Vln. II *pp* *div.* *cresc.*

Vla. *pp* *unis.* *div.* *cresc.*

Vc. *pp* *unis.* *cresc.*

Cb. *pp* *cresc.*

